



3AM-GRA1015 Rankin Inlet Water Licence Amendment

5 messages

Karén Kharatyan <karen.kharatyan@nwb-oen.ca>

Fri, Dec 20, 2013 at 10:40 AM

To: "elizabeth.patreau@dfo-mpo.gc.ca" <elizabeth.patreau@dfo-mpo.gc.ca>

Cc: Robin Ikkutisluk <robin.ikkutisluk@nwb-oen.ca>

Hello Elizabeth,

As you are aware the NWB asked parties to review the Rankin Inlet Municipal Type A Licence Amendment application and provide comments on the file by December 19th, 2013.

As the NWB didn't receive anything from DFO we need your advise whether or not DFO now has comments/concerns beside the ones included with the September 12, 2013 IR submissions e-mail.

Regards,



Karén Kharatyan, Ph. D- ԵՌՊՀ ԲՏՈՒՆ

Technical Advisor- Conseiller technique

Λαδ^{sb}ε^{sb}Ϯεεσ^{sb}Ϯ Δε^{sb}η- Piluagnaqtuliginigmun Ikayuqti

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT

ᓄᓇᓴᓐ ᐃᓕᓕᓴᓐ ᓐᓂᓴᓴᓐ - NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI

www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119
Gjoa Haven, NT

C.P. 119

Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

၈၈၄၆၁၆ ၁၁၉

▷¹ 495, 500 X0B 1J0

Titigaqavua 119

Uqhuqtuuq, NU, X0B 1J0

Toll Free / Sans Frais / ᐃᑦᑲᑦᑲᑦ / Akiittuq: 1-855-521-3745

Tel / Téléphone / ᐃᑦᑲᑦᑲᑦ / Hivayauta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ᐃᑦᑲᑦᑲᑦ / Fax-kut: (867) 360-6369

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et tout(e)s pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(s) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.



 Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

Patreau, Elizabeth <Elizabeth.Patreau@dfo-mpo.gc.ca>

Fri, Dec 20, 2013 at 11:56 AM

To: Karén Kharatyan <karen.kharatyan@nwb-oen.ca>

Cc: robin.ikkutisluk@nunavutwaterboard.org, Fisheries Protection <fisheriesprotection@dfo-mpo.gc.ca>

Hi Karen,

At the time I provided my comments/questions in September, our Fisheries Protection (Habitat) Program was run a bit different than it is now. Since that time, all new projects are now triaged by DFO's Burlington Office as per the below:

Fisheries and Oceans Canada has changed the way new project proposals (referrals), reports of potential *Fisheries Act* violations (occurrences) and information requests are managed in Central and Arctic Region (Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Nunavut and the Northwest Territories). Please be advised that general information regarding the management of impacts to fish and fish habitat and self-assessment tools (e.g. Operational Statements) that enable you to determine *Fisheries Act* requirements are available at DFO's "Working Near Water" website at www.dfo-mpo.gc.ca/habitat. For all occurrence reports, or project proposals where you have determined, following self-assessment, that you cannot avoid

impacts to fish and fish habitat, please submit to fisheriesprotection@dfo-mpo.gc.ca. For general inquiries you can also call 1 855 852-8320.

I can only assume our Burlington office reviewed any updates/changes to the Rankin Inlet water supply project since my September review, and if no comments were provided – perhaps there was nothing further to add, or perhaps DFO will not be involved in this project. I've copied our Burlington office for confirmation.

Regards,

Liz

From: NunavutHabitat

Sent: September 12, 2013 4:05 PM

To: 'Robin Ikkutisluq'; jtologanak@gov.nu.ca; arlen.foster@stantec.com

Cc: Martha Porter; Megan Porter; Phyllis Beaulieu; Fisheries Protection

Subject: RE: 130823 3AM-GRA1015 GN-CGS Hamlet of Rankin Inlet - Amendment Application - Kivalliq Distribution

Fisheries and Oceans (DFO) Iqaluit Office received copy of the Aug.23, 2013 request from NWB (below) today.

Due to the delay in receipt, unfortunately I have not yet been able to review in any detail the documents uploaded onto NWB's registry specific to this Amendment.

That being said, in an effort to keep within the due date, DFO does have a few questions for clarification, and should an extension be granted for detailed comment, more technical questions can be provided.

Questions as follows:

- Was an alternatives assessment completed for the proposed new water source?
- Was an evaluation of fish and fish habitat in Char River and waterbodies upstream and downstream conducted?
- Does the Proponent have information to conclude that fish and fish habitat will or will not be affected by the proposed new intake in all seasons (spring, summer, fall, winter)
- Assuming pumping will be occurring year round, has the Proponent considered impacts to fish and fish habitat during low flow periods, and will there be sufficient flow?
- Has the Proponent proposed any mitigation measures to protection fish and fish habitat from the intake including construction and design of the intake, velocity, screen size and type, location, etc?
- Does the Proponent have a preliminary design of the proposed intake that can be provided?
- Will dredging be required to facilitate construction and placement of the intake? And if so, how often will maintenance dredging be required?
- Will the proposed pipeline be required to cross any other watercourses/waterbodies?

-Has any consultation taken place with respect to potential impact to fishing in Char River, and if so, what comments have been received, and were they considered in the proposal?

-As there is a fish habitat compensation project which is currently being monitored upstream constructed by Agnico-Eagle for the Meliadine Mine Project, has consideration been given towards any potential impact to the Agnico compensation project as a result of potential lower water levels resulting from the intake?

From: Karén Kharatyan [mailto:karen.kharatyan@nwb-oen.ca]
Sent: December 20, 2013 12:41 PM
To: Patreau, Elizabeth
Cc: Robin Ikkutisluk
Subject: 3AM-GRA1015 Rankin Inlet Water Licence Amendment

[Quoted text hidden]

Karén Kharatyan <karen.kharatyan@nwb-oen.ca> Fri, Dec 20, 2013 at 3:23 PM
 To: "Patreau, Elizabeth" <Elizabeth.Patreau@dfo-mpo.gc.ca>
 Cc: Robin Ikkutisluk <robin.ikkutisluk@nunavutwaterboard.org>, Fisheries Protection <fisheriesprotection@dfo-mpo.gc.ca>

Liz,

Thank you for the information.

Good Holidays and best wishes for the 2014!

Regards,



Karén Kharatyan, Ph. D- ᑲᓕᓐ ᑲᓕᓄᓐᓂᓐ

Technical Advisor- Conseiller technique
 ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT
ᑎᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ
www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119
 Gjoa Haven, NU, X0B 1J0

C.P. 119
 Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

ᑎᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ 119
 ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ X0B 1J0

Titigaqavvia 119
 Uqhuqtuq, NU, X0B 1J0

Toll Free / Sans Frais / ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ / Akiittuq: 1-855-521-3745

Tel / Téléphone / ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ / Hivayuta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ / Fax-kut: (867) 360-6369

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(s) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.

Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

[Quoted text hidden]

Fisheries Protection <fisheriesprotection@dfo-mpo.gc.ca> Mon, Dec 30, 2013 at 10:03 AM
 To: "Patreau, Elizabeth" <Elizabeth.Patreau@dfo-mpo.gc.ca>, Karén Kharatyan <karen.kharatyan@nwb-oen.ca>
 Cc: robin.ikkutisluk@nunavutwaterboard.org

Elizabeth/Karen,

My understanding for this file is that it has previously received comments by Liz. As such the Triage team considered it to be an existing project that already had started DFO review. DFO Triage does not review works that have previously been assigned an assessor or have received comments by another DFO biologist regardless if there are changes to the works. This is in effort to provide consistency within a review.

Hope this clarifies any confusion.

As Liz mentioned previously, DFO does have a streamlined review process. As per the DFO website, if proponents can follow self-assessment guidance and follow measures to avoid harm, DFO has no concerns with proposed works. The following criteria applies to water taking:

- **Water Extraction**

- Surface water extraction for commercial bottling, drinking and sanitary, industrial use, thermal/nuclear generation, agricultural irrigation and other uses
 - There is no reduction in the width of nearby waterbodies
- Groundwater extraction for commercial bottling, drinking and sanitary, industrial use, thermal/nuclear generation, agricultural irrigation and other uses
 - No change to baseflow of nearby waterbodies
 - No change to the thermal regime of nearby waterbodies
 - No change to groundwater upwelling locations and volumes in nearby waterbodies

Additional information is provided on the website pertaining to screening of intakes etc.

Cheers,

Tracy

Tracy Allison

Fisheries Protection Biologist- Triage and Planning
Fisheries Protection Program | Programme de Protection des Pêches

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

867 Lakeshore Road | 867 Chemin Lakeshore

P.O. Box 5050 | Boîte postale 5050

Burlington, ON, L7R 4A6

Tel | Tél: 905-336-4678;

email: tracy.allison@dfo-mpo.gc.ca

Fisheries and Oceans Canada has changed the way new project proposals (referrals), reports of potential *Fisheries Act*

violations (occurrences) and information requests are managed in Central and Arctic Region (Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Nunavut and the Northwest Territories). Please be advised that general information regarding the management of impacts to fish and fish habitat and self-assessment tools that enable you to determine *Fisheries Act* requirements are available at DFO's "Working Near Water" website at www.dfo-mpo.gc.ca/habitat. For all occurrence reports, or project proposals where you have determined, following self-assessment, that you cannot avoid impacts to fish and fish habitat, please submit to fisheriesprotection@dfo-mpo.gc.ca. For general inquiries you can also call 1 855 852-8320.

From: Patreau, Elizabeth
Sent: 2013-December-20 1:56 PM
To: Karén Kharatyan
Cc: robin.ikkutisluk@nunavutwaterboard.org; Fisheries Protection
Subject: RE: 3AM-GRA1015 Rankin Inlet Water Licence Amendment

[Quoted text hidden]

Karén Kharatyan <karen.kharatyan@nwb-oen.ca>
 To: Fisheries Protection <fisheriesprotection@dfo-mpo.gc.ca>
 Cc: "Patreau, Elizabeth" <Elizabeth.Patreau@dfo-mpo.gc.ca>, Robin Ikkutisluk <robin.ikkutisluk@nunavutwaterboard.org>

Mon, Dec 30, 2013 at 12:02 PM

Thank you Tracy for the information.



Karén Kharatyan, Ph. D- ᑲᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ

Technical Advisor- Conseiller technique

ᐱᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT
 ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ
www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119
 Gjoa Haven, NU, X0B 1J0

C.P. 119
 Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ
 ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ X0B 1J0

Tituqaqvia 119
 Uqhuqtuq, NU, X0B 1J0

Toll Free / Sans Frais / ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ / Akiittuq: 1-855-521-3745

Tel / Téléphone / ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ / Hivayuta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ᑕᓄᓐᓂᓐ ᑕᓄᓐᓂᓐ / Fax-kut: (867) 360-6369

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(s) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.

Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

[Quoted text hidden]